

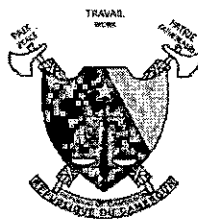
REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail- Patrie

.....  
REGION DU NORD

.....  
CONSEIL REGIONAL DU NORD

.....  
SECRETARIAT GENERAL

.....  
BP : 1623 GAROUA  
TEL/FAX : +237 222 271 756



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

.....  
NORTH REGION

.....  
NORTH REGIONAL COUNCIL

.....  
SECRETARIAT GENERAL

.....  
PO BOX : 1623 GAROUA  
PHONE/FAX : +237 222 271 756

## AVIS DE CONSULTATION

**N°004/AC/RN/CRN/SG/SPM/CIPM/2022 DU 06 JUILLET 2022  
RELATIVE A L'ACQUISITION D'EQUIPEMENTS DANS LE CADRE DU  
DEVELOPPEMENT DE LA FILIERE LAIT**

### 1. Objet de la Consultation

Dans l'objectif d'améliorer des conditions de travail du personnel, le Président du Conseil Régional du Nord « Maître d'Ouvrage » lance dans le cadre de l'exécution du budget 2022, une Demande de Cotation pour l'acquisition d'équipements dans le cadre du développement de la filière lait.

### 2. Consistance des prestations

Les prestations de la présente Demande de Cotation consistent en l'acquisition des équipements dans le cadre du développement de la filière lait à travers l'appui à la mini laiterie de Garoua et aux producteurs de lait.

### 3. Délai de livraison

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la livraison, objet de la présente Demande de Cotation est de deux **(02) mois**.

### 4. Allotissement

Les prestations sont en un (01) seul lot.

### 5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de cette opération est de **trente millions (30 000 000) FCFA**.

### 6. Participation et origine

La participation à la présente Demande de Cotation est ouverte à égalité des conditions à toutes les entreprises de droit Camerounais justifiant des capacités techniques et financières.

### 7. Financement

La prestation de la présente Demande de Cotation est financée par le Budget de la Région du Nord, Exercice 2022, imputation 222 250.

### 8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission d'un montant de **six cent mille (600 000) F CFA** établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans le DC et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres.

### 9. Consultation du Dossier de Demande de Cotation

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables au **Service des Marchés** à l'annexe du Conseil Régional du Nord, sise au 1<sup>er</sup> étage de l'immeuble abritant la Délégation Régionale de l'éducation de Base du Nord, **Porte 103**, Tel. +237 222 271 756, dès Publication du présent Avis

de Consultation.

#### **10. Acquisition du Dossier de Demande de Cotation**

Le dossier peut être obtenu au **Service des Marchés** à l'annexe du Conseil Régional du Nord, sise au 1<sup>er</sup> étage de l'immeuble abritant la Délégation Régionale de l'éducation de Base du Nord, **Porte 103**, dès publication du présent Avis d'Appel d'Offres, après versement d'une somme non remboursable de **cinquante mille (50 000) francs CFA**, payable auprès du Receveur Régional du Nord contre quittance.

#### **11. Remise des offres.**

Chaque Offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07)** exemplaires dont un (01) original et six **(06)** copies marquées comme telles, devra parvenir au **Service des Marchés** à l'annexe du Conseil Régional du Nord, sise au 1<sup>er</sup> étage de l'immeuble abritant la Délégation Régionale de l'éducation de Base du Nord, **Porte 103** au plus tard le **0.6. JUIL..2022** à 13 heures précises.

Les plis contenant les soumissions seront placés dans une grande enveloppe anonyme portant la mention :

**AVIS DE CONSULTATION**  
**N°004/AC/RN/CRN/SG/SPM/CIPM/2022 DU 0.6. JUIL..2022**  
**RELATIVE A L'ACQUISITION D'EQUIPEMENTS DANS LE CADRE DU**  
**DEVELOPPEMENT DE LA FILIERE LAIT**

*"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement"*

#### **12. Recevabilité des offres**

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur compétent, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres, ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis de Consultation.

Toute offre incomplète ou non conforme aux prescriptions du présent Dossier de Cotation sera déclarée irrecevable, et un délai de 48 heures sera accordé au soumissionnaire pour compléter pour la compléter ou la rendre conforme.

L'absence du cautionnement de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier de premier ordre agréé par le Ministère chargé des Finances entraînera le rejet pur et simple de l'offre.

#### **13. Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **0.6. JUIL..2022.... à 14 heures précises** dans la salle de la Commission Interne de Passation des Marchés placée auprès de la Région du Nord, sise au 1<sup>er</sup> étage de l'immeuble abritant la Délégation Régionale de l'éducation de Base du Nord, **Porte 103**.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

#### 14.1- Critères éliminatoires:

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.

Il s'agit notamment :

- Absence de la caution de soumission à l'ouverture
- Fausse déclaration ou pièce falsifiée
- Non-conformité après 48 h d'une pièce du dossier administratif
- Absence de la déclaration sur l'honneur par laquelle le soumissionnaire déclare n'avoir pas abandonné un marché au cours des trois (03) dernières années et qu'il ne figure pas sur la liste des entreprises suspendues
- Non-conformité du modèle de soumission
- Absence d'un prix unitaire quantifié
- Offre financière incomplète (absence bordereau des prix unitaires et devis estimatif et quantitatif)
- Non-conformité aux spécifications techniques de la fourniture
- Absence de prospectus

#### 14. Attribution.

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre est entièrement conforme aux exigences administratives et aux prescriptions du descriptif technique et dont l'offre est évaluée la moins disante.

#### 15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### 16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au **Service des Marchés** à l'annexe du Conseil Régional du Nord, sis au 1<sup>er</sup> étage de l'immeuble abritant la Délégation Régionale de l'éducation de Base du Nord, **Porte 103**, Tel. +237 222 271 756.

#### 17. Additif à l'Avis de consultation

Le Maître d'Ouvrage se réserve le droit d'annuler ou de modifier la présente Demande de Cotation avant la date limite de dépôt des offres suite à une demande d'éclaircissements d'un soumissionnaire relevant un manquement au dossier de Demande de Cotation.

#### 18-Corruption

Pour tout acte de corruption bien vouloir appeler ou envoyer un sms au MINMAP au numéro suivant : **673 20 57 25/699 37 07 48**.

#### Ampliatiions:

- MINMAP/DR-NO
- MINDDEVEL/DR-NO
- ARMP /Nord (pour publication et archivage)
  - Président CIPM (pour information)
  - SOPECAM (Pour publication)
  - Affichage (pour information)
  - Archives/Chrono.



Garoua, le 06 JUIN 2022

**Le Président du Conseil Régional du Nord**  
(Maitre d'Ouvrage)

*[Signature]*  
*Camaron Osmaron*

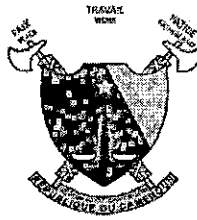
REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail- Patrie

.....  
REGION DU NORD

.....  
CONSEIL REGIONAL DU NORD

.....  
SECRETARIAT GENERAL

.....  
BP : 1623 GAROUA  
TEL/FAX : +237 222 271 756



REPUBLIC OF CAMEROON Peace-  
Work-Fatherland

.....  
NORTH REGION

.....  
NORTH REGIONAL COUNCIL

.....  
SECRETARIAT GENERAL

.....  
PO BOX : 1623 GAROUA  
PHONE/FAX : +237 222 271 756

**NOTICE OF CONSULTATION**  
**N°004/NC/RN/CRN/SG/SPM/CIPM/2022 OF 06 JUN 2022**  
**RELATING TO THE ACQUISITION OF EQUIPMENT IN THE CONTEXT OF THE**  
**DEVELOPMENT OF MILK FILIERE**

**1. Purpose of the Consultation**

In order to improve the working conditions of the staff, the President of the Regional Council of the North "Project Owner" launches as part of the execution of the 2022 budget, a Request for Quotation for the acquisition of equipment in the context of the development of milk filiere.

**2. Consistency of services**

The services of this Request for Quotation consist in the acquisition of equipment as part of the development of the milk sector through support to the Garoua mini dairy and milk producers.

**3. Delivery time**

The maximum period provided by the Contracting Authority for delivery, subject of this Quotation Request is two (02) months.

**4. Allotment**

The services are in one (01) single lot.

**5. Estimated cost**

The estimated cost of this operation is thirty million (30,000,000) FCFA.

**6. Participation and origin**

Participation in this Listing Request is open on equal terms to all companies under Cameroonian law justifying technical and financial capacities.

**7. Financing**

The delivery of this Request for Quotation is financed by the Budget of the Northern Region, Fiscal Year 2022, imputation 222 250.

**8. Provisional bond**

Each bidder must attach to its administrative documents, a bid bond in the amount of six hundred thousand (600,000) CFA francs issued by a first-rate bank or an insurance company approved by the Ministry of Finance and whose list appears in the DC and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of the tenders.

**9. Consultation of the Request for Quotation File**

The file can be consulted during working hours at the Procurement Department in the annex of the Northern Regional Council, located on the 1st floor of the building housing the Regional Delegation of Basic Education of the North, Door 103, Tel. +237 222 271 756, as soon as this Notice of Consultation is published.

## 10. Acquisition of the Quotation Request File

The file can be obtained from the Procurement Department in the annex of the Northern Regional Council, located on the 1st floor of the building housing the Regional Delegation of Basic Education of the North, Gate 103, upon publication of this Notice of Call for Tenders, against payment of a non-refundable sum of fifty thousand (50,000) CFA francs, payable to the Regional Receiver of the North.

## 11. Submission of Bids.

Each Offer written in French or English in seven (07) copies, including one (01) original and six (06) copies marked as such, must reach the Procurement Service in the annex of the Northern Regional Council, located on the 1st floor of the building housing the Regional Delegation of Basic Education of the North, Gate 103 no later than **06 JUL 2022** at 1 p.m. sharp.

Envelopes containing submissions will be placed in a large, anonymous envelope marked:

**NOTICE OF CONSULTATION**  
**N°004/NC/RN/CRN/SG/SPM/CIPM/2022 OF 06 JUL 2022**  
**RELATING TO THE ACQUISITION OF EQUIPMENT IN THE CONTEXT OF THE**  
**DEVELOPMENT OF MILK FILIERE**

*"TO BE OPENED ONLY DURING THE BIDS OPENING SESSION"*

## 12. Admissibility of tenders

The required documents of the administrative file must be produced in originals or in copies certified by the competent issuing service, in accordance with the stipulations of the Special Regulations of the Call for Tenders.

They must date less than three (03) months before the date of submission of the tenders, or have been established after the date of signature of the Notice of Consultation. Any tender that is incomplete or does not comply with the requirements of this Quotation File will be declared inadmissible, and a period of 48 hours will be granted to the tenderer to complete it or make it compliant.

The absence of the bid bond issued by a first-rate bank or a first-rate financial institution approved by the Ministry of Finance will result in the outright rejection of the offer.

## 13. Opening the folds

The opening of the folds will be done in a time. The opening of administrative documents, technical and financial offers will take place on **06 JUL 2022** at 2 p.m. sharp in the room of the Internal Procurement Commission attached to the Northern Region.

Only tenderers may attend the opening session or be represented by a person of their choice duly authorized.

## 14. 1- Eliminary criteria:

The eliminatory criteria set out the minimum conditions to be fulfilled in order to be admitted to the assessment according to the essential criteria. Failure to comply with these criteria shall result in the rejection of the tenderer's tender.

These include:

- Absence of the bid deposit at the opening
- False declaration or falsified document
- Non-compliance after 48 hours of a document in the administrative file
- Absence of the declaration on honour by which the tenderer declares that it has not abandoned a contract in the last three (03) years and that it is not on the list of suspended companies
- Non-compliance of the submission template
- Lack of a quantified unit price
- Incomplete financial offer (absence of unit price schedule and estimated and quantitative estimate)
- Non-compliance with the technical specifications of the supply
- No prospectus.

#### **14. Attribution.**

The contract shall be awarded to the tenderer whose tender fully complies with the administrative requirements and the requirements of the technical description and whose tender is evaluated in the lowest bidder.

#### **15. Period of validity of offers**

Bidders remain bound by their bid for ninety (90) days from the deadline set for the submission of bids.

#### **16. Complementary information:**

Technical complementary information may be obtained during working hours at the Procurement Department in the annex of the Northern Regional Council, located on the 1st floor of the building housing the Regional Delegation of Basic Education of the North, Gate 103.

#### **17. Additive of the notice of consultation**

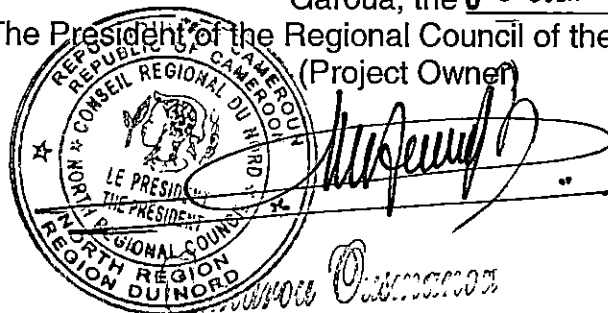
The contracting authority reserves the right of to cancel or modify. This request for quotation before the dealing of submission of tenders following a request for clarification from a tender alleging a breach of the cotation request file.

#### **18. Corruption**

For any act of corruption, kindly call or send an SMS to MINMAP at the following numbers: 673 20 57 25/699 37 07 48.

Garoua, the 06 JUN 2022

The President of the Regional Council of the North  
(Project Owner)



#### **Ampliations:**

- MINMAP/DR-NO
- MINDDEVEL/DR-NO
- ARMP /Nord (pour publication et archivage)
  - Président CIPM (pour information)
  - SOPECAM (Pour publication)
  - Affichage (pour information)
  - Archives/Chrono